

## متن یک سند محرومانه فرانسوی درباره دکتر مصدق

## صدق: حاضریم به خریداران نفت ۵۰ درصد تخفیف بدھیم



می شدند. از این پنجره هوای سردی به داخل اتاق نفوذ می کرد. دکتر مصدق به متکای رختخوابش تکیه داده بود و سعی می کرد خود را از این هوای سرد محافظت نماید. یک بخاری نفتی تا آخرین درجه روشن بود و بدون وقه صدای شعله های آتش آن شنیده می شد و گاه بگاهی نیز صدایی همچون انجشار توبی از آن به گوش می رسید. به خاطرسرمای حاکم بر فضای اتاق، نخست وزیر با اینکه زیر چند پتو بود، معذالک یک جلیقه کتانی قلاب دوزی شده که یقه هلالی آن از زیر پیراهن فلانکی که خطوط آبی و سفید پهنه داشت، بیرون زده شده بود، بر تن داشت و چون این دو لباس هنوز برای مقابله با سرما کافی نبود، دکتر مصدق یک پیژامه دوجداره کرم رنگ را روی همه این لباس ها نیز پوشیده بود. منظره عمومی اتاق در ذهن انسان دو عامل تمیزی و سادگی را تداعی می کرد.

دکتر مصدقی هر چند که در رختخوابش دراز کشیده بود ولی با این وجود، از نظر سلامتی وضعیت مطلوبی داشت و یا بهتر بکویم حالش بهتر از قبل بود. چهراش چاق تر و آرام تر بنظر می رسید و به راحتی و سرعت در رختخوابش جایه جا می شد. وی کاهی در

به حضور پنیرفت. در این ملاقات، صحبت هایی که دکتر مصدق ایراد کردند، دارای آن جنان اهمیتی نبود که آتها را به وسیله تلگراف برای آن مقام محترم ارسال کنم. معذالک، بعضی از دیدگاهها و نقطه نظرهای وی، به نظرم جالب می نماید و امکان می دهد تا شخصیت این سیاستمدار را، که از ۲۲ ماه پیش تا به امروز دولت ایران را اداره می کند، بهتر بشناسیم.

هیچ کونه فرقی در طرز لباس پوشیدن دکتر مصدق و محل دیدارمان با ملاقات های قبلی که با اوی داشتم، وجود نداشت. در یک اتاق کوچک که بیشتر به یک سلوی زندان شبیه بود، حضور یافتتم. در این اتاق یک تخت آهنی بدون تشک، یک میز کوچک گرد و دو صندلی چرمی سبک فرانسوی سال های ۱۹۲۵ وجود داشت. سه تلفن هم در این اتاق بود که در طول مدتی که در حضور دکتر مصدق بودم یا با هم و یا اینکه جداگانه زنگ می زندند، به طوری که مجبور بودیم برای درک سخنانهان بلندتر صحبت کنیم. ضمناً نخست وزیر بخاطر رعایت ادب نسبت به من به عنوان میهمانش، به هیچ یک از این تلفن ها جواب نداد.

پنجره اتاق مشرف به حیاط کوچکی بود که افراد پلیس و سربازان مسلح در آن دیده

در شماره ۱۱۶ و در صدر مطلبی با عنوان «کودتای ۲۸ مرداد به روایت استناد محرومانه فرانسویان» توضیح دادیم که یکی از پژوهشگران ایرانی (اعطا آیتی) که موفق به کسب مجوز برای مشاهده استناد طبقه بندی شده وزارت خارجه و وزارت جنگ فرانسه در رابطه با رادیو کارآمد رضاشاه (سفند ۱۳۹۹) شده، به طور اتفاقی به استنادی در رابطه با کودتای مرداد ۱۳۲۲ برخورد کرده و توانسته از آنها نسخه برداری کند. متن چند سند رادر همان شماره ۱۱۶ چاپ کردیم و اکنون متن یک سند دیگر را منتشر می کنیم.

این سند شرح دیدار فرانسوی کوله (F. Coulet) سفیر وقت فرانسه در ایران با دکتر محمد مصدق است. این دیدار روز ۱۹ مارس ۱۹۵۳ (سفند ۱۳۳۲) انجام شده و سفیر چهل روز بعد، یعنی روز ۲۲ مارس ۴ (افروردین ۱۳۳۲) شرح آن را برای ڈڑبیدو او زیر خارجه وقت فرانسه) می فرستد. (این سند اکنون به نشانی Asie-1944-1955/iran-n015 وزارت خارجه فرانسه نگاهداری می شود).

آنچه در این سند اهمیت دارد انعطافی است که دکتر مصدق در مورد فروش نفت نشان می داده و کمتر کسی به آن اشاره و اذعان کرده است. این سند به ویژه برای تصحیح دیدگاه کسانی که یک دندگی مصدق را یکی از عوامل شکست نهضت ملی می دانندشایان توجه است. سند مزبور همچنین نشان می دهد خارجیان برای نابود کردن نهضت ملی چگونه از حریبه تحریم بهره گرفته اند، زیرا مصدق حاضر بوده نفت را به نیم بها بفروشد، امامی دانیم که نمی گذاشت اند نفت ایران صادر شود. متن نامه فرانسوی کوله به ڈڑبیدو به شرح زیر است: ساعت ۱۲ ظهر روز ۱۹ مارس، دکتر مصدق، نخست وزیر ایران که به درخواست من برای دیداری با اوی جواب مساعد داده بود، مرا

همکاری‌های وی در فساد با مقامات عالی رتبه خود است و این امر همچنین تأییدی بر بی‌لیاقتی دروغ‌گفته اش می‌باشد». سکوتی را که به دنبال استدلال‌های نخست وزیر ایران بر قصای اتاق حکم‌فرما بود، شکستم تا از وی سؤال کنم: آیا افسران برجسته و بالارزش از این شیوه برداشت شما مورد سرزنش قرار نمی‌گیرند؟ و این روش مورد رنجش آنها نمی‌شود؟ زیرا که امکان دارد آنها به خاطر ایغای نقش وزیر ایران دست‌های خود را به همیگر نخست مهمن استثنائاً مورد ملاحظه مقامات عالی رتبه خود قرار گیرند و سزاوار یادداشت مطلوبی (تشویق نامه) باشند. دکتر مصدق فوراً پاسخ داد: «چنین مطلبی غیرممکن است! در پرونده افسران شایسته هرگز یادداشت تمجید‌آمیز (تشویق نامه) وجود ندارد». بعد از از این مطلبی، بیبوده بنظر می‌رسید که به دنبال برداشت‌های دکتر مصدق، نظریات دیگری اضافه کنم و به این نتیجه رسیدم که در ارتش ایران هرگز به افسران درجه بالا امتیاز بدنمی‌دهند!

سپس به طور کلی، درباره نفت سخن به میان آوردم: بدون تردید، نخست وزیر ایران تمایل زیادی نداشت قبل از دیگران، چکیده سخنرانی یک ساعت و نیمه‌ای را که فردادرباره نفت ایراد خواهد کرد، با من در میان بگذارد. در هر حال، از دو سال پیش من با خطوط اصلی سخنرانی‌های دکتر مصدق آشنا هستم. با وجود آن، غیرمنتظره از وی سؤال کدم: آیا دولت ایران سخاوتمندانه توافق می‌کند که در طی شش ماه آتیه، روی قیمت فروش نفت به تمامی خریداران نفت ایران ۵۰٪ تخفیف دهد؟ دکتر مصدق با حسن نیت تمام پاسخ داد: «سودی را که کشورش از نصف قیمت فروش نفت به دست خواهد آورد، یقیناً بیشتر از سود نفروختن نفت است».

در این راستا، انعطافی در تفکر رئیس دولت ایران پیدیدار شده است، زیرا که در سال پیش در هریک از ملاقات‌های ایمان، وی با تأکید اشاره می‌کرد که نفت باعث بدیختی ایران کشته و او آرزو دارد که این طلای سیاه در ته خاک بماند.

جان کلام اینکه، با درنظر گرفتن تغییر و تحولی که در تفکر دکتر مصدق بوجود آمده است می‌ترسم تازمانی که ایران بین گونه اداره‌می‌شود، نفت برای این کشور خوشبختی به بار نیاورد.

کفتارهای رئیس دولت ایران مشهود بود، به ویژه زمانی که از وی سؤال کردم: به نظر شما چه کسی حمله ۲۸ فوریه را علیه مزلزلان تدارک دیده بود که در آن درگیری‌ها یک نفر کشته و چند نفر دیگر زخمی شدند؟ در این راستا، البته به کسی سوء ظنی نداشت، زیرا که خود شاهد این تظاهرات بودم و تردیدی در این نتارم که ظاهراً کنندگان از شاه جانبداری می‌کردند و علیه دکتر مصدق شعار می‌دادند. فشارداد و چند لحظه‌ای نیز سکوت نمود، سپس پس از خوشحال، و مثل اینکه راه حل مشکل بزرگی را پیدا کرده باشد، گفت «به من گفته‌اند که انگلیسی‌های تدارکات حمله مذکور را فراهم آورده بودند». من هم به نوبه خود با جدیت تمام چنین فرضیه‌ای را قبول کرده‌ام.

زمانی که با مخاطبیم از اقدامات پاکسازی

افتخار داشت، نشستم و بخاری پرسرو صدائی که بنظرمی‌رسید هر آن منجر خواهد شد، بین ما قرارداداشت و در چنین وضعیتی گفتگو را شروع کردیم.

من ابتدا فراسیدن سال نو و نوروز را به حضور نخست وزیر تبریک گفتم و مراتب خوشحالی خود را از شکست توطنه‌ای که علیه جان وی در تاریخ ۲۸ فوریه توسط دشمنانش صورت گرفته بود، ابراز داشتم. وی پس از پذیرفتن تبریکات من با شور و هیجان به سوی قصدی که برضد وی صورت گرفت، پرداخت، البته وی این سوء‌قصد را یک جنایت می‌نامید. دکتر مصدق می‌گفت که با کمک و استفاده از نزدیکانی که در ریاضه خانه همسایه‌اش پیدا می‌شد به همراه وزیر امور خارجه اش از منزل فرار کرده است. وی اضافه کرد که برای حفظ جان دختر و نوه‌هایش اقدام به فرار کرده، زیرا فکر می‌کرده که با فرار اوی، مهاجمان به خانه اش بهانه‌ای برای اذیت سایر افراد خانواده نخواهد داشت.

به این نکته نیز اشاره شود که دیدار ما، در فرایدی دومین سالگرد ملی شدن نفت انجام گرفت و می‌دانستم که دکتر مصدق هنوز مطمئن نیست چگونه می‌تواند در نطق رادیویی خود خطاب به ملت ایران بیانات نندی علیه شاه ابراز دارد یا اینکه از حملات تند علیه او خودداری نماید. این عدم اعتماد به نفس در طرز تلقی